

資本家的冒險

Adventure Capitalist 的冒險



量子基金創辦人的
全球趨勢前瞻

「要從全球情勢中獲利最好的方法，是一哩、一哩的看世界」
本書不只是妙趣橫生的旅遊感觸，
更能帶你看清真實世界的經濟、政治與社會狀況，
深入地洞悉全球未來的投資風向球及獲利機會。

Jim Rogers/著 劉真如/譯

資本家的 Adventure Capitalist 的 冒險

Jim Rogers/著 劉世如/譯

資本家的冒險：量子基金創辦人的全球趨勢前瞻 / Jim

Rogers 著；劉真如譯

-- 初版. -- 台北市：商周出版：城邦文化發行；2004 [民93]

面：公分. -- (新商業周刊叢書：162)

譯自：Adventure Capitalist

ISBN 986-124-181-7 (平裝)

1. 投資

563.5

93006060

新商業周刊叢書 162

資本家的冒險——量子基金創辦人的全球趨勢前瞻

原 著 書 名 / Adventure Capitalist

原 出 版 者 / Random House

作 者 / Jim Rogers

譯 者 / 劉真如

總 編 輯 / 陳潔吾

責 任 編 輯 / 陳美靜

發 行 人 / 何飛鵬

法 律 顧 問 / 中天國際法律事務所

出 版 / 商周出版

台北市民生東路二段141號9樓

電話：(02)2500-7008 傳真：(02)2500-7759

E-mail: bwp.service@cite.com.tw

發 行 / 城邦文化事業股份有限公司

台北市民生東路二段141號2樓

電話：(02)2500-0888 傳真：(02)2500-1938

讀者服務專線：(02)2500-7397 讀者訂閱傳真：(02)2500-1990

郵政劃撥：1896600-4 戶名：城邦文化事業股份有限公司

歡迎光臨城邦讀書花園 網址：http://www.cite.com.tw

香港發行所 / 城邦（香港）出版集團有限公司

香港北角英皇道310號雲華大廈4/F, 504室

電話：25086231 傳真：25789337

馬新發行所 / 城邦（馬新）出版集團【Cite(M)Sdn. Bhd.(458372U)】

11, Jalan 30D/146, Desa Tasik,

Sungai Besi, 57000 Khala Lumpur, Malaysia.

電話：603-9056 3833 傳真：603-9056 2833

e-mail: citekl@cite.com.tw

封 面 設 計 / 黃聖文

內 頁 設 計 / 哈瓦那

排 版 印 刷 / 鴻霖印刷傳媒事業有限公司

■ 2004年(民93)4月初版

Printed in Taiwan.

Complex Chinese translation copyright © 2004 by Business Weekly Publications,
a division of Cite Publishing Ltd. The translation published by arrangement with
Random House, an imprint of Random House Publishing Group, a division of
Random House, Inc. through Bardon-Chinese Media Agency.

SBN 986-124-181-7

著作權所有・翻印必究

定價：360元

作者序

一顆探險的心能帶給你最大的財富

一九九九年元旦，我們從冰島出發時，不知道自己是否能夠生還回來。我和佩姬計劃從一九九九年到二〇〇一年間，駕駛二十四萬五千里，遊歷一百一十六個國家，這種事即使不是不可能，也一定很難。我們很興奮，因為如果我們達成目標，一定會經歷極為難得的冒險，學到很多。結果，我們遍歷了戰爭、冰風暴、沙漠和各種疾病，可是你們從書中可以看出來，我們根本不想回家。

分析一百一十六國後，我們對中國人深感興趣，我們現在有個一歲大的女兒，已經開始學華語，我喜歡住在說華語的都市，像是已逐漸變成二十一世紀最迷人城市的上海，就是這種地方。十九世紀是英國人的世紀，二十世紀是美國人的世紀，但二十一世紀會變成中國人的世紀。每一個地方的中國人都洋溢著企業精神，處處對外開放。未來，中國會像其他成功發跡的國家一樣，繼續面臨一些問題，就像美國崛起時碰到過不少挫折，日本也一樣。

我只到過台灣一次，停留時間很短，看到的東西不多，卻已經讓我非常驚訝。我還沒有駕車環遊寶島，完全是因為台灣不在我的兩次環球之旅的路線上，我至為盼望在不久的將來，能夠在台灣停留久一點，好好探索一番。

台灣無疑是現代最成功的故事之一，光是外匯存底，就足以讓世界大多數國家十分欣羨，這種狀況只會繼續加強。

隨著中國大陸與台灣更為開放，兩岸的企業會繼續繁榮發展。光是上海一地，就有四十萬台灣人定居與工作，我不是唯一看出這個城市與貿易擴張深具吸引力的人，貿易成長讓每一個人都受惠。

我們遊歷過的很多國家有盛有衰，當你們閱讀這本書的時候，可以看到我對這些盛衰的原因所做的分析和解釋，我的網站 www.jimrogers.com 中還有更多的資訊。

例如俄羅斯就是活生生的慘劇，未來幾十年內，還會變成重大災難，在俄羅斯分崩離析之際，西伯利亞變成了真空地帶。西伯利亞蘊藏豐富的天然資源，卻沒有多少勞工，幾乎毫無資本，勞工眾多的中國需要天然原料，口袋多金的日本也需要資源，中國的勞工和日本的資金進駐，開發天然資源，會填滿西伯利亞的真空，西伯利亞會變成二十一世紀令人興奮的邊疆地帶之一。

另外，我也會解釋日本、印度、歐洲、印尼和其他國家所面臨的嚴重問題，以及一些幅

起中的國家，如玻利維亞、安哥拉、秘魯、坦尚尼亞與緬甸所可能有的經濟遠景。

新世紀開始之際，我擔心自己的國家——美國，美國現在是世界最大的債權國，而且情況會繼續惡化。歷史上，每一個處在這種情況的國家，都經歷過或大或小的危機，美國同樣會發生這種事情。在這個重要的歷史時刻，美國政客卻十分傲慢，真的以為美國是世界上唯一的超級強國。美國的確還是強國，但在軍事或財政上卻已經不是超級強國。不幸的是，美國政客還沒有體認到這項事實，更沒有看清事實背後所可能帶來的衰落，自古以來，歷史教訓就是如此。

本書和我的網站的主要內容，主要包含一些冒險、溫馨故事，以及對第三個千禧年開始時的世界政治、經濟、社會與人口的分析。環遊世界時，我們常常碰到危險，也不斷面臨挑戰，但是，當你閱讀這本書時，會發現我們喜愛其中的每一分鐘。能夠平安歸來讓我們自己也很意外，因為歷史上從來沒有這樣的路上旅行，但是，我們很高興能夠平安歸來，因為世界上還有許多事物值得讓人期待。我希望每一個人儘量旅行、儘量去了解世界。我已經環遊世界兩次，所見所聞總是讓我興奮，讓我學習，行萬里路讓你了解世界，也了解自己和自己的國家，多多出國旅遊吧，希望能跟你在路上不期而遇。

吉姆·羅傑斯 於紐約市

推薦序

建立一套洞見趨勢的投資方程式

丁學文

在投資這塊領域經營多年，看多了聲名顯赫、理論滿腹的投資家在公開場合、報章媒體宣揚自己深奧難懂的投資哲學，卻鮮少有人能以說故事的方法教導大家如何以身邊的人、事、物，或是自己的心、眼、口去感受社會的脈動以及投資的趨勢。其實大家生活在這個資訊爆炸的時代，都被簡單易取的投資資訊教育成了被動式的資訊接受者，卻反而遺忘忽略了自己天生擁有的趨勢觀察力。這一方面來自每個人慣有的惰性，另一方面也由於長久以來受眾多投資「專家」洗腦下同質化的悲哀，所以就發生了投資過程中常有的怪現象：滿腹理論，出手失準。無論我現在在創投或以往在基金業，每次和我的分析師、研究員開會，也常只聽他們引經據典或根據法說會宣示逐條報告，卻很難聽到他們自己能從觀察進而推行出可信的邏輯判斷，其實這很可惜，也和傳統上研究員老坐在桌前看電腦、讀報告，卻鮮少走出職場，進入人群，慢慢的消失了對市場脈動的掌握有關。

本書作者羅傑斯認為，他成功的主要原因是：他敢投資別人不投資的地方，開拓未經開發的市場。這種逆向操作的投資哲學或許人人都懂，但關鍵在於：如何培養這份投資的信念和膽識？首先，你必須先建立一套「見林不見樹」——拉高視野、洞見趨勢的投資方程式，而建立這套方程式的過程，其實可以透過輕鬆的方式完成，那就是「旅行」。我也是一個喜歡旅行的人，我愛帶著小小的筆記本，駐足在陌生的街頭、異鄉的咖啡廳，甚至不起眼的小角落，細細觀察不同國度以及文化的人們，如何生活。偶爾我會在某個地方，就和某個異國友人天南地北閒聊起來。在這些過程中，偶爾會激起我的投資靈感。

當然，不是每個人都能像我、像羅傑斯一樣有機會到處旅行、四處觀察，我自己長久以來所採取的補救措施便是在不出國時，要求自己閱讀一些較有深度的國際財經雜誌來刺激及補充自己所需的視野及觀察力，我特別喜歡具批判色彩的英國《經濟學人》(Economist)、擴大視野的美國《商業周刊》(BusinessWeek)、《新聞周刊》(Newsweek)、《時代雜誌》(Time)、以大中華圈觀察家自許的《遠東經濟評論》(Far Eastern Economic Review)，以及北京發行的財經雙週刊，閱讀它們一樣可藉由別人的觀察了解市場的變化，不過推演思考的能力就仍得靠自己培養了。

西元兩千年網路泡沫以來，投資家決定投資案件的模式，已從技術導向轉向市場及消費行為導向，尤其WAL-MART和Google的崛起，更驗證了這個投資思維的轉變。若不瞭解全球

不同國家消費者想什麼，哪裡能做出投資判斷，決定哪個投資標的可能掌握市場？我下手做筆記時，沒有特殊方法，僅是任自己思維天馬行空，記所當記，而重要的是：當我回到旅館，夜闌人靜時，我一定會強迫自己從白天雜亂的筆記之中，尋找出所觀察到的不同現象，進而推敲原因，找出軌跡，使自己從過程中培養敏銳的觀察力，再形成良好的投資決策。

本書作者因為想要品味生活，得到自由，而願意放棄華爾街的工作，前去環遊世界，卻意外在旅行中一次又一次地體會出如何藉由觀察體認，尋求出更有力的投資決策，但讀者們在細細品味他的千禧年歷險時，除了與他一同神遊各國度外，更該好好思考他推敲出每個結論背後是什麼樣的思考過程，為何他能得出那些真知灼見。這其中包含他如何去切入一個陌生的地方，也包含他如何同中求異、鑑古知今。

而其中最令我感興趣的地方是，他對於亞洲，尤其中國和印度的實地觀察和結論，除了自己這些年也花了不少時間在觀察南亞及大中華圈外，也因為這幾年，我確實將中國和印度，放在我自己投資決策上的重要位置。因為我相信這兩個市場的變化，將改變全球產業鏈的遊戲規則，更可能讓投資哲學興起革命化的顛覆。但我不會急於翻閱到羅傑斯最後做的結論，我寧願靜下心吸收他做出結論前醞釀的過程。加上我自己已有的投資想法，搭配上我自己的專業，想像在一個經濟無國界的地球村，如洪流般的熱錢和產業版塊將會如何移動，那是讀這本書前該有的認知和準備，也是讀者即使無法如羅傑斯一般拋下一切旅行三年，卻仍

舊可能藉由讀這本書的過程中找到的智慧，進而形成讀者自己的投資策略最好的方法。

我們這一代何其幸運，在這將近一百年精彩絕倫的歷史發展中，既看到了中國如何由繁榮轉衰弱，也參與了創造經濟奇蹟的台灣經驗，體驗了資本市場如何在西方發揚光大，如今更注定在起飛前的中國風潮中不會缺席，剩下自己該做的功課，不就是那份獨立思考及投資決策能力的培養嗎？否則我們將只不過又是這一次絕佳投資機會中的旁觀者。

（本文作者為美商中經合集團董事總經理）

作者序——一顆探險的心能帶給你最大的財富

推薦序——建立一套洞見趨勢的投資方程式 丁學文

1 見證世界轉變趨勢的旅程 001

探索千禧年的世界脈動·冰島的邊緣化處境·無法抗拒的歷史命運

2 土耳其的競爭優勢 019

愛爾蘭共和國欣向榮·土耳其優越的地理位置·土耳其前進歐盟之路·長期投資人的絕佳選擇

3 中亞前途茫茫 039

蘇聯解體後的國營事業轉型·亞塞拜然資本家的強食掠奪·投資伊朗的時機已經成熟·土庫曼的破產危機·蘇聯的前景堪慮

4 共產中國是資本主義典範 063

中國具有悠久的「資本主義傳統」·多樣的文化風情·中國股市的前景·中國貨幣政策的失衡·保護主義扭曲了經濟發展

5 亞洲新危機：女孩太少 095

韓國的保護主義高張・投資與交易的不同手法・韓國人口結構的重大變遷・韓國的未來投資方向・日本的嚴重經濟困境・島國經濟的優缺點・鎖定短、中期投資

6 數位化的今日蒙古 117

俄羅斯的自由貿易市場・蒙古的數位科技大躍進・富有的新俄羅斯人

7 歐盟的隱憂 141

伏特加酒的故鄉・共產主義崩潰後的消費狂潮・北歐五國的龐大國債・歐盟各國的經濟重整・反移民的負面效應・千禧年的盛宴

8 非洲大陸的經濟前景 171

多災多難的非洲大陸・豐富天然資源的供應國・勞動人口的大遷徙・開放資本主義社會的洗禮・政府奢華，民間疾苦・強勢貨幣——非洲法郎

9 非洲投資夢乍醒 199

我的迦納經紀人・失序的社會，停滯的建設・戰爭荒廢了經濟發展・黑市走私猖獗

10 外援腐蝕非洲大陸 221

與世隔絕的非洲大陸・西方資金造成內部腐敗・非洲人的反美怒火・宗教引發的長期對立 西方媒體遠離非洲真貌・石油所帶來的紛爭

11 非洲改革的漫漫長路 251

在傳統與現代之間拉扯的埃及・重整非洲經濟秩序的良方・危機四伏的沙烏地阿拉伯 女性備受壓抑的社會・仇恨西方世界的溫床

12 經濟發展牛步化的印度 277

動盪中的巴基斯坦・印度內部的嚴重分化・聚集上百萬目光的朝聖活動・文化差異所帶來的衝擊

13 從緬甸南下澳紐的投資之旅 299

打破孤立局面的緬甸・美國禁運政策徹底失靈・威權統治所造就的新加坡・唯有創新才能帶來下一波契機・印尼內部持續分裂・澳洲的反移民嚴重傷害經濟發展 紐西蘭的鎖國政策也「鎖住」了外資

14 重振旗鼓的南美經濟圈 327

南美的天然資源優勢・政客摧毀了經濟發展・新投資的風險・南美的爆炸性成長

15

尋找契機的中美洲

347

等待和平、繁榮的中美洲：改革後的墨西哥：踏上返鄉之路：加拿大成了新的民族熔爐：拉斯維加斯——二十一世紀的奇觀：為三年的旅程劃上完美句點：追懷家父

16

回國後的省思

369

擴展自己的世界觀：短視近利的官僚：美國的立即危機：捏造太平盛世的假象
葛林斯班的一長串失誤：個人投資組合的應變之道：富貴如浮雲：開創生命的無限可能

1

見證世界轉變趨勢的旅程

我在一九六八年進入投資圈時，身上只有六百美元。到了一九八〇年我三十七歲離開時，賺到的錢夠我一圓探險的終生夢想。身為一家海外避險基金的共同經理人，我分析世界各地資本、原料、商品和資訊的流動，在全球各地，投資別人不投資的地方，開拓未經開發的市場，這是我成功的主要原因。但是我最希望得到的東西，在商業界卻找不到，我希望買到自由，盡量品味生活——我希望環遊世界，去一些其他旅人很少到訪的地方，希望能徹底了解這個世界。

我希望看到我心目中所認定的真實世界。

我遇到的人當中，有些人去過的國家比我還多，但是幾乎每一個人都是從一個地方飛到另一個地方，我認為，除非你實際穿越邊界，必須自己尋找食物、油和睡覺的地方，除非你真正體驗過這種事情，否則你實際上等於沒有到過這個國家。

一九九〇年冬末，我騎著摩托車，開始環遊世界兩年，這趟六萬五千英里的旅程讓我走

過六大洲，經過幾十個國家，還被列在金氏世界紀錄，而且寫出一本暢銷書《投資騎士》(Investment Biker: Around the World with Jim Rogers)。我結束這趟旅行，回到紐約的家之後不久，心裡就蠢蠢欲動，日曆的簡單變化，也就是千禧年交替的時間逼近，促使我深入了解自己內心的悸動，我有著難以滿足的願望，希望親自了解世界各地發生的情況，到場親眼目睹、親自發掘真正事實，有機會利用這種歷史時刻，使我的願望更為強烈。

探索千禧年的世界脈動

我計劃在二十世紀即將結束時，花三年的時間，駕車環遊全球，在一個千禧年結束，另一個千禧年開始之際，探測世界的脈動。

這趟旅程既是冒險，也是我終身繼續進修的一環。從阿拉巴馬州鄉下地方的戴摩波里市(Demopolis)成長，接受耶魯與牛津大學的教育和美國陸軍的歷練，最後進入華爾街，在那裡學到一件事，就是「專家」通常都是錯誤的。我的旅遊通常伴隨著打破神聖不可侵犯的規律，戳破各式各樣的假象，反駁世界上一些難得出門的「權威」所提出的成見。我在市場能夠有點成就，是因為我從不同的觀點看世界。

我從不嫖妓，卻知道跟老鴇或黑市商人聊天比跟政府部長談話，更能了解一個國家。沒有什麼事情比穿越遙遠的邊疆，更能深入看清一個國家。

尋找適合的投資機會並不是這次旅程的目標，但是因為我的工作背景跟經歷，在旅途中

還是會偶爾出現這種事情。身為投資人，我希望了解中國、非洲和南美洲的市場，可能的話，我會拜訪希望無窮的股票交易所。過去我在昏昏欲睡的市場，例如奧地利、波扎那、秘魯和其他國家投資，賺到不少錢，毫無疑問的，我還會再碰到一些這樣的市場。

如果我在旅途中遇害，我會在追逐夢想中愉快的死去，這種死法勝過將來死在華爾街。

這趟旅程讓我經過一百一十六個國家，其中很多國家是很少人去過的地方，包括沙烏地阿拉伯、緬甸、安哥拉、蘇丹、剛果、哥倫比亞、東帝汶等國。我從非洲西海岸南下，再從非洲東海岸北上，經過三十二個國家（上次旅行我直接縱貫非洲中央，從突尼斯到開普敦）。這次我從大西洋濱的歐洲出發，穿過中亞和中國，走到太平洋濱；再從太平洋濱，經過西伯利亞，回到大西洋濱。從非洲東北角海岸，穿過阿拉伯和印度次大陸，到達中南半島、馬來西亞和印尼。遊歷過澳洲和紐西蘭後，我前往南美洲的最南端，從那裡駕車北上，一直開到阿拉斯加，然後才折回紐約的家。從來沒有人在陸地上這樣走過，這趟旅遊讓我經歷世界三十場內戰中大約一半的內戰，全程十五萬二千英里，比上次旅程多了五千零三十英里，也成為金氏世界紀錄中的另一個紀錄。

研究顯示，環遊世界是大家最常見的梦想，在全球很多地方，都有很多人過來告訴我們，「你們實現了每一個人的夢想。」

這趟旅行從一九九九年元月開始，起點是冰島首都雷克雅未克。我不是獨行，一位來自北卡羅萊納州洛磯山區的金髮碧眼美女佩姬·派克（Paige Parker）跟我同行。一九九六年，